

### **Miami och Unicef överens: Ett barnparadis**

För en tid sedan retade Unicefs företrädare på Kuba, Jose Juan Ortiz, upp Miamis extremhöger när han sa att Kuba var ett paradiset för barn. Men enligt en artikel i spanska El Mundo verkar många i Miami tycka detsamma.

### *Tusentals Miamibarn till sommarlov på Kuba*

Rui Ferreira, Miami



Idag måndag återvänder många Miamibarn till sina skolbänkar med mycket att berätta. Det är barn till kubaner bosatta i USA som åkte till Kommuniskuba på sommarlov.

”Jag badade hela dagen i älven hos mormor!” säger José Luis Gonzalez till El Mundo.es. Han är 12 år och återvände till föräldrarnas hemland för andra året i rad.

Han är en av de tusentals kubanska barn och ungdomar i Florida som föräldrarna skickade iväg i juni och juli till Kuba och återvände hem jätteförtjusta över sina sommarlov. ”Så klart hade jag inga problem, vad skulle det ha varit? Jag var med mina kusiner, vi gick på bio, till badstranden och så fick jag rida”, tillade han.

Vad José Luis upplevde kan tyckas normalt i många länder, men i Florida där föräldrarna inte har så många alternativ för sina barns sommarlov, utom badstrand och Disneyland, verkar Kuba vara ett frestande alternativ.

”Det är mycket billigare att skicka vår son till Kuba till min mamma”, berättar Luisa Menéndez, José Luis mamma. ”Och dessutom”, säger hon, ”är det mycket tryggare, för man kan aldrig veta vad som händer på sommarlägren här i Florida.”

Varje år när sommaren närmar sig har föräldrarna samma problem: vad ska de göra med barnen? I ett samhälle som Miami, där båda föräldrarna arbetar för det mesta, så är det en huvudvärk om man inte har några far- eller morföräldrar som kan ta hand om barnen.

”Sommarlägren är dyra och att åka till Disneyland ett veckoslut för oss tre kostar minst 700 dollar. Jag skickar Luis till min mamma för 400 dollar och skickar med pengar för mat och så. Men det är också så mycket tryggare. På Kuba finns inget våld, inget knark, barnen utsätts inte för övergrepp. Jag vet att min son är trygg med min mamma”, understryker Menéndez.

Det finns ingen uppgift om hur många barn som reser till Kuba över sommaren. Men det är lätt att på flygplatserna se att under sommarmånaderna ökar antalet ensamresande barn till Kuba påtagligt. Och överallt – i butiker, damfriseringar och arbetsplatser - träffar jag på folk som pratar om sina barns Kubaresor över sommaren, antingen på väg dit eller har kommit hem.

Det är märkvärdigt att i en så politiserad stad som Miami, där den antikommunistiska kubanska exilen fortfarande har inflytande, möter dessa resor inte så mycket kritik, trots att många av den hårda skolan slår ner på alla kontakter med ön. Inte heller lokalradiostationerna, som alltid brukar ge sig på minsta lilla spår av Kubakontakt tar upp detta. Det kan tolkas på olika sätt.

### **Tryggheten är viktig**

”Familjeband är familjeband. Det är inte länge inne att kritisera resor för att hålla kontakt med familjen. Och ingen ger sig på barnen. Och för föräldrarna är det tryggt, oavsett om vi gillar det eller inte. Det är bara att jämföra med Miami, där fyra barn dog förra veckan av missriktade skott”, säger en kubansk advokat Gutiérrez i Miami.

Så tycker inte Piedad Montalvo, pensionär som motsätter sig varje typ av ”samröre med kommunisterna” och ger president Obama skulden för allt detta. ”Han har öppnat dörrarna för kommunistregimen. Han låter föräldrarna utan skrupler skicka dessa barn att bli indoktrinerade på Kuba och komma tillbaka för att förgöra detta storartade land”, sa hon till El Mundo.es.

Den 14 januari ändrades lagstiftningen på Kuba så att de kan resa utomlands utan särskilt tillstånd, utom om de är villkorligt frigivna för brott, oavsett typ. ”Det är ett intressant fenomen som ingen kan förutse följderna av. Barnen härifrån reser dit. Men när barnen därifrån också kan resa hit och träffa släkten undrar jag hur det kan påverka Kubas framtid. För gamlingarna här räknas inte längre, det kan bara klaga över sakernas tillstånd” säger Gutiérrez.

översättning Eva Björklund